

Quattro Tune-up Kit

These instructions are to be used with the following Polaris Tune-up Kit: R0995100

Ces instructions sont destinées à l'ensemble de mise au point Polaris suivant : R0995100

Estas instrucciones deben utilizarse con el siguiente kit de ajustes de Polaris: R0995100

⚠ WARNING

WARNING - This product must be serviced by a qualified professional with sufficient experience in pool equipment installation and maintenance so that all of the instructions in the product's complete installation and operations manual can be followed exactly. All safety instructions in the complete manual must be followed explicitly in order to prevent injury hazards. Improper installation and/or operation may void the warranty.

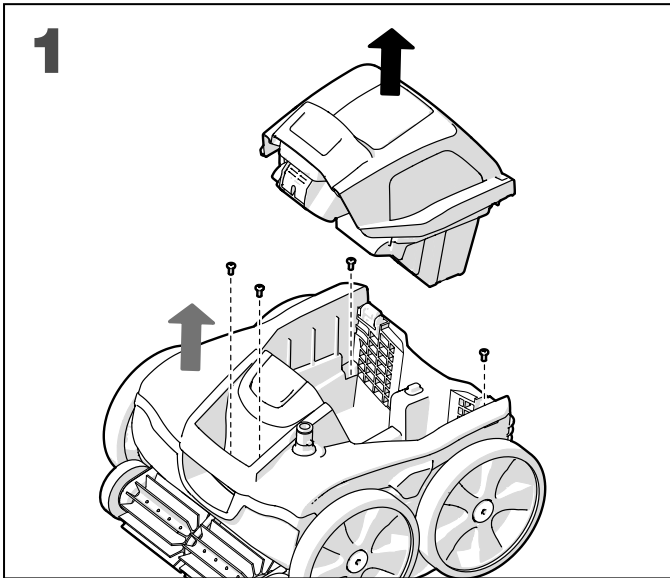
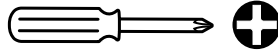
⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT : Ce produit doit être entretenu par un professionnel qualifié possédant assez d'expérience dans l'installation et la maintenance d'équipements de piscine afin que toutes les instructions du guide complet d'installation et d'opération puissent être suivies de façon précise. Toutes les instructions de sécurité du guide complet doivent être suivies de façon explicite pour éviter les risques de blessures. L'installation ou l'utilisation inappropriée pourrait annuler la garantie.

⚠ AVERTENCIA

ADVERTENCIA: Este producto debe ser reparado por un profesional calificado con suficiente experiencia en la instalación y mantenimiento de equipos para piscinas de forma tal que todas las instrucciones del manual de instalación y operaciones completo se sigan al pie de la letra. Deberá respetarse en forma expresa todas las instrucciones de seguridad del manual para prevenir riesgos de lesiones. Una instalación u operación incorrectas podría dar lugar a la anulación de la garantía.

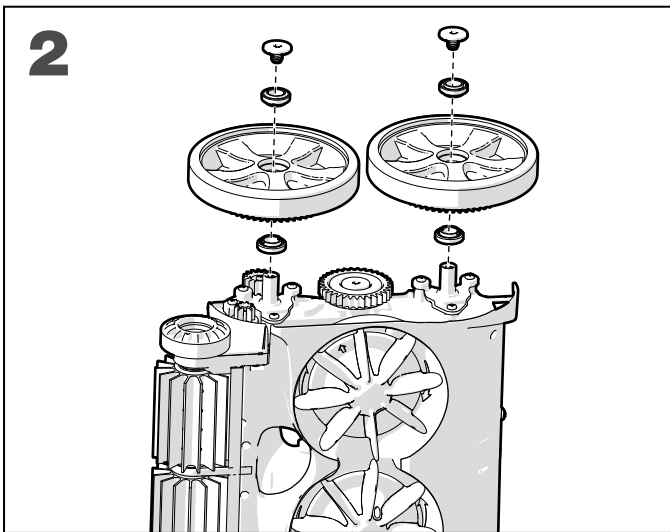
Tool Required
Outil requis
Herramienta necesaria



- 1.** Remove the filter canister. Remove 4 screws and remove the top and front body panels.

Retirer la cartouche de filtration. Retirer 4 vis et retirer le panneau supérieur ainsi que le panneau avant.

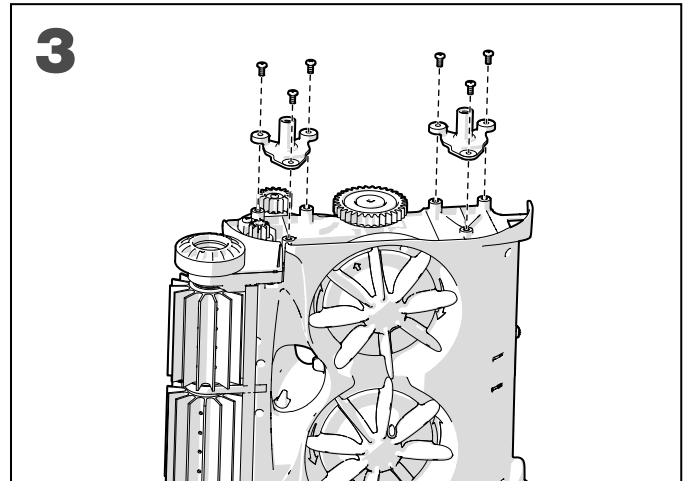
Retire el depósito del filtro. Quite los 4 tornillos y retire los paneles de la parte superior y frontal.



- 2.** Remove silver retaining screws and slide off the wheels. Replace wheel bearings ensuring the blue side is out.

Retirer les vis de fixation en métal et détacher les roues. Remettre les roulements de roues en s'assurant que le côté bleu est à l'extérieur.

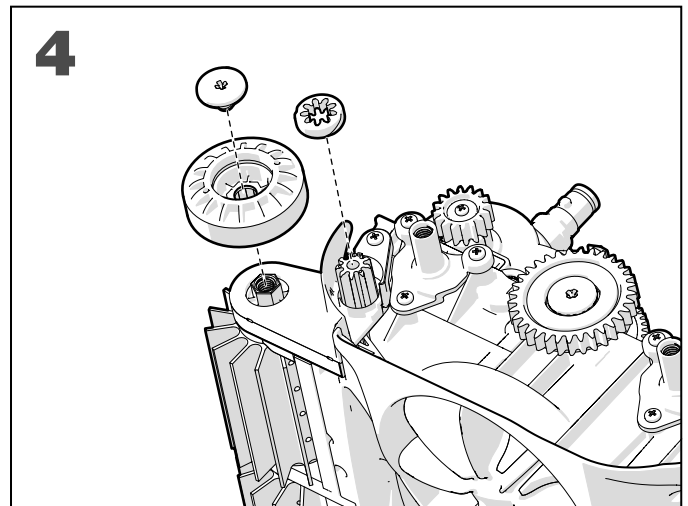
Retire los tornillos de retención plateados y saque las ruedas. Coloque los rodamientos de las ruedas, asegurándose de que el lado azul esté hacia fuera.



- 3.** Remove 3 screws per axle. Replace 4 axles then secure all screws.

Retirer 3 vis par essieu. Remettre 4 essieux puis serrer toutes les vis.

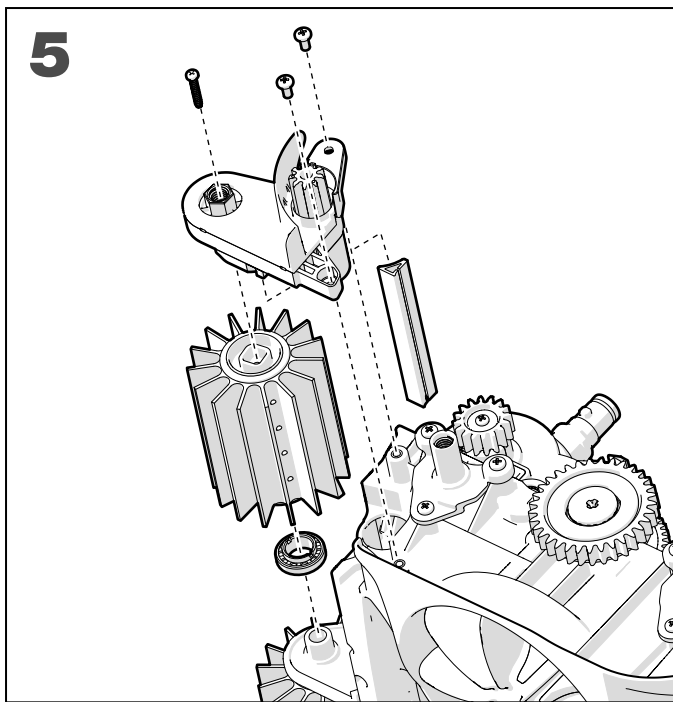
Retire 3 tornillos por eje. Coloque los 4 ejes y asegure todos los tornillos.



- 4.** Remove black retaining screw and slide off side scrubber and white gear bushing.

Retirer la vis de fixation noire et détacher l'épurateur latéral ainsi que les bagues blanches de l'engrenage.

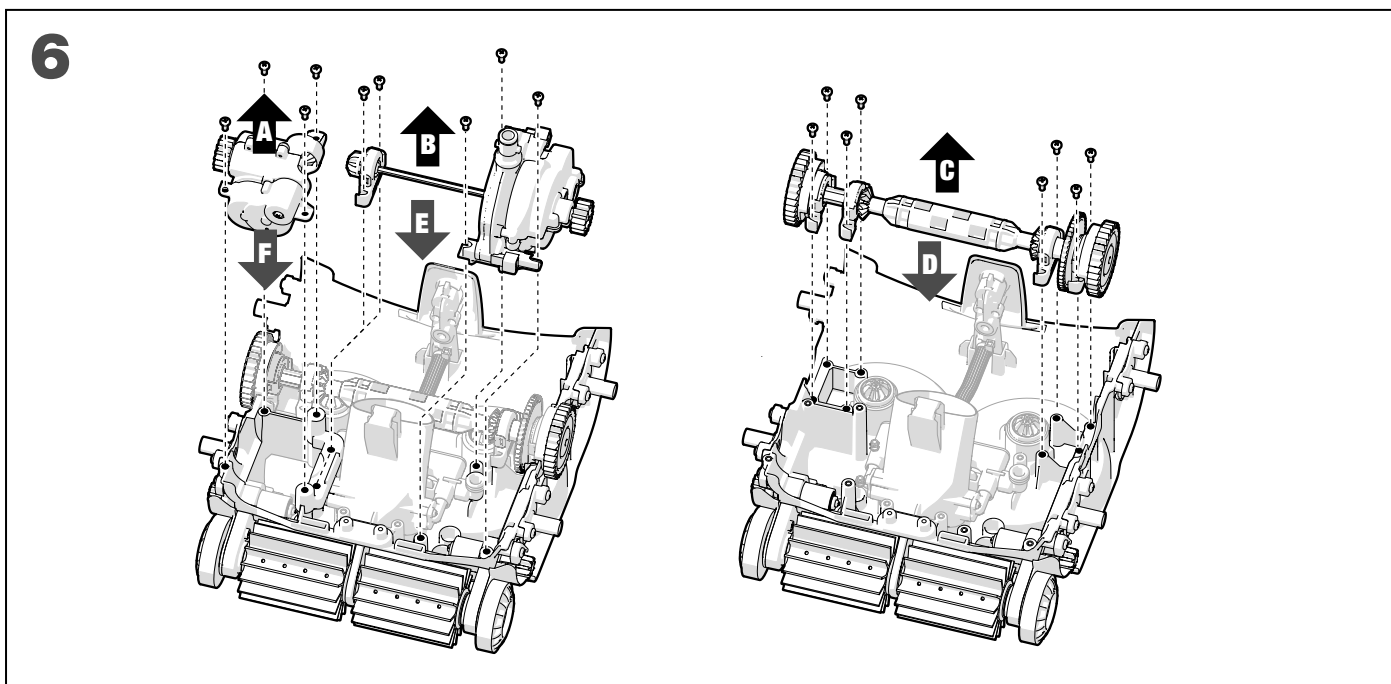
Retire el tornillo de retención negro y deslice el depurador lateral y el buje de engranaje blanco.



- 5.** Remove 2 screws and pull side brush gearbox straight out. Remove 1 screw and pull off the brush/roller and brush guard. Attach new brush guard to new gearbox and reattach brush/roller with 1 screw. Slide entire side brush gearbox assembly into chassis, aligning it with the center roller support, then secure with 2 screws. Slide on side scrubber and secure with black retaining screw. Repeat for other side.

Retirer 2 vis et sortir directement la boîte de la brosse latérale. Retirer 1 vis et enlever la brosse/rouleau ainsi que la protection de la brosse. Attacher une nouvelle protection de la brosse à la nouvelle boîte et réattacher la brosse/rouleau avec 1 vis. Faire glisser l'assemblage entier de la boîte de la brosse latérale dans le châssis, l'aligner avec le support du rouleau central, puis serrer 2 vis. Faire glisser l'épurateur latéral et serrer la vis de fixation noire. Répéter de l'autre côté.

Retire 2 tornillos y saque la caja de engranajes de los cepillos laterales. Retire 1 tornillo y saque el cepillo / rodillo y el protector del cepillo. Coloque el nuevo protector del cepillo en la nueva caja de engranajes y vuelva a colocar el cepillo / rodillo con 1 tornillo. Deslice todo el conjunto de la caja de engranajes del cepillo lateral en el chasis, alineándolo con el soporte del rodillo central, y luego fíjelo con 2 tornillos. Deslice el depurador lateral y fíjelo con el tornillo de retención negro. Repita la operación en el otro lado.



- 6.** The Gear Box, Engine and Drive Shaft must be removed and replaced in the order indicated by the lettered arrows.

La boîte, le moteur et l'arbre de transmission doivent être retirés et remis dans l'ordre indiqué par les flèches et les lettres.

La caja de engranajes, el motor y el eje de tracción deben desmontarse y sustituirse en el orden indicado por las letras que aparecen en las flechas.

- A** Remove 4 screws from gear box and pull off.
Retirer 4 vis de la boîte et détacher.
Retire los 4 tornillos de la caja de engranajes y tire del mismo.
- B** Remove 5 screws from the engine and pull off.
Retirer 5 vis du moteur et détacher.
Retire los 5 tornillos del motor y tire del mismo.
- C** Remove 8 screws from the drive shaft and pull off.
Retirer 8 vis de l'arbre de transmission et détacher.
Retire los 8 tornillos del eje de tracción y tire del mismo.

- D** Replace with new drive shaft and secure with 8 screws aligned to the black mounting brackets.

Remettre un nouvel arbre de transmission et serrer 8 vis de façon alignée aux supports de montage noirs.

Reemplace con el nuevo eje de tracción y asegúrelo con 8 tornillos colocados en los soportes de montaje negros.

- E** Slide the mounted axle gear to the far end and reattach engine with 5 screws. Ensure standpipe O-ring is in place.

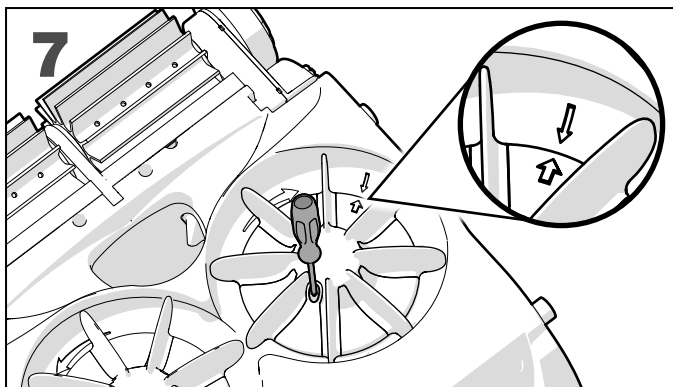
Faire glisser l'essieu monté tout en arrière et réattacher le moteur avec 5 vis. S'assurer que l'anneaux du tube vertical est en place.

Deslice el engranaje del eje montado hasta el extremo y vuelva a fijar el motor con 5 tornillos. Asegúrese de que la junta tórica del tubo vertical esté en su sitio.

- F** Replace new gear box and secure with 4 screws.

Remettre une nouvelle boîte et serrer 4 vis.

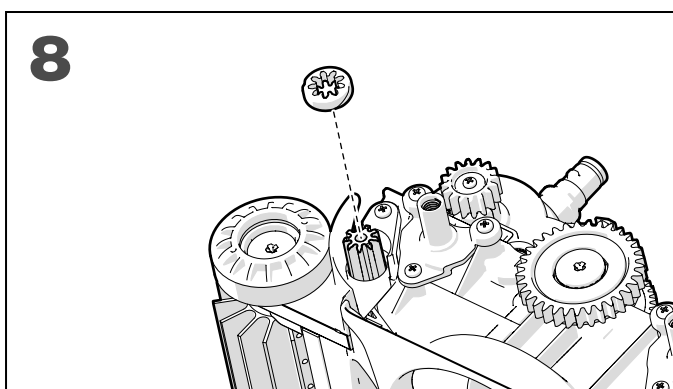
Coloque la nueva caja de engranajes y fíjela con 4 tornillos.



- 7.** Align body and turbine arrows to access screw hole. Loosen screw and pull up on cyclonic turbine to remove. Seat the new turbine and align body and turbine arrows and secure screw. Repeat for other side.

Aligner l'ensemble avec les flèches de la turbine pour accéder au trou de vis. Desserrer la vis et tirer sur la turbine cyclonique pour la retirer. Placer la nouvelle turbine, aligner l'ensemble et les flèches de la turbine puis serrer la vis. Répéter de l'autre côté.

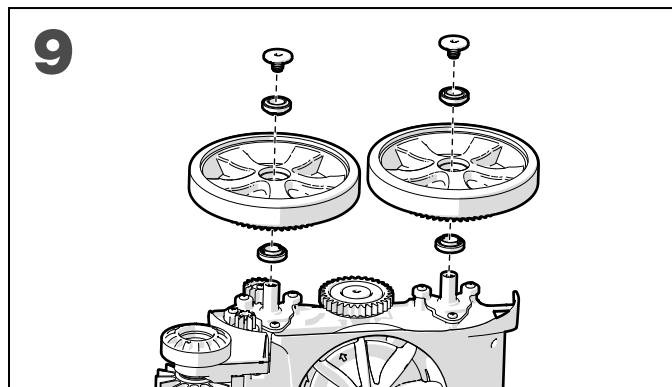
Alinear las flechas del cuerpo y de la turbina para acceder al orificio del tornillo. Afloje el tornillo y tire hacia arriba de la turbina ciclónica para retirarla. Coloque la nueva turbina, alinee el cuerpo y las flechas de la turbina y fije el tornillo. Repita la operación en el otro lado.



- 8.** Slide the white gear bushings onto the black spur pinions near the front scrubbers on both sides.

Faire glisser les bagues blanches de l'engrenage sur les pignons droits noirs près des épurateurs avant des deux côtés.

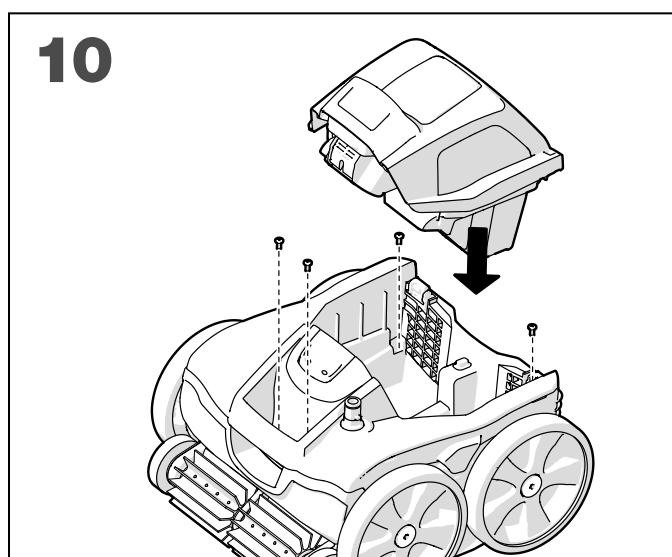
Deslice los rodamientos de engranajes blancos en los piñones rectos negros cerca de los depuradores delanteros en ambos lados.



- 9.** Slide on the wheels and secure each with a silver retaining screw. Ensure the blue flat side of bearings face out from the wheels.

Faire glisser les roues et serrer chaque vis de fixation en métal. S'assurer que le côté bleu plat des bagues pointe vers l'extérieur des roues.

Deslice las ruedas y asegure cada una con un tornillo de retención plateado. Asegúrese de que el lado plano azul de los rodamientos esté orientado hacia fuera de las ruedas.



- 10.** Place front panel into tab slots and align top body panel pins to the chassis holes then secure body panels with 4 screws. Attach canister to complete reassembly.

Placer le panneau avant sur la fente réceptrice et aligner les broches supérieures aux trous de châssis, puis serrer les 4 vis des panneaux. Attacher la cartouche pour compléter le remontage.

Coloque el panel frontal en las ranuras de las pestañas y alinee los pasadores del panel superior de la carcasa con los orificios del chasis y luego fije los paneles de la carcasa con 4 tornillos. Coloque el depósito para completar el reensamblaje.

Zodiac Pool Systems LLC

2882 Whiptail Loop # 100, Carlsbad, CA 92010
PolarisPool.com

Zodiac Pool Systems Canada, Inc.

2-3365 Mainway, Burlington, ON L7M 1A6
PolarisPool.ca

A Fluidra Brand

©2022 Zodiac Pool Systems LLC. All rights reserved. ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

H0808200_REV B

Zodiac Pool Care Europe

ZA de la Balme - BP 42, 31450 Belberaud, France
PolarisPool.eu

Fluidra Group Australia Pty Ltd

219 Woodpark Road, Smithfield NSW 2164
PolarisPool.com.au